

La présente déclaration statutaire a été présentée par : téléphone  
 courriel  courrier  en personne  à monsieur/madame  
Molly Matches-Natawapineskum qui nous confirme  
que son contenu correspond bel et bien à ce qu'il/qu'elle nous a  
rapporté(e) en date du May 3rd 2018 2018.

Signature du déclarant : Emmanuel

Date : 23 Oct. 2019

P-1328

Statutory De

I, Molly Matches-Natawapineskum, 7 Bush road, Wemindji, DOB: 1954-03-02  
(Name, first name, address, birth date)

Declared in front of Michelle DeChampplain, investigation Agent, on May 23, 2018.

I do solemnly declare that,

**EVENT #1- Health**

The event occurred at the emergency of Val-d'Or Hospital in October 2011.

At the time, my father, named [redacted] and born on [redacted] was not going well. He was already in Val-d'Or with two of my sisters and their kids. I was in Wemindji at the time. They called me, so I made arrangements to join them. Around 9:00 pm, I took my dad to the emergency. We have been waiting for a very long while. They were a lot of French people sitting in the emergency room. We were waiting as requested by staff members because we were told that the medical card of my father was requested. There were a lot of new people coming in and the newer people were called first. We were tired of waiting. As asked my sister to tell the lady at the front desk that my father was tired of being waiting. The lady told us to wait. We were called at 2:30, my father saw the doctor and we have been told that he would be hospitalized. I left the hospital at 4:00 am.

The next morning, I returned to the hospital. My father was kept hospitalized in Val-d'Or for a week.

Q: Your father was sick of what?

A: His kidney was going to fail because he was diabetic. After, his hospitalization week in Val-d'Or, he was hospitalized for a week in Chisasibi.

He passed away on December 26, 2011. He died home at 2:37 in the morning at his home of a weak heart.

Q: What was the attitude of the women at the hospital when she told you to go back and wait?

R I did not feel we were treated well.

Q: You have said to me that you have seen a lot of non-native coming in to the emergency after you. How did you feel when you have seen these people passing first?

A: I was feeling mad, tired and angry.

Q: When your father has been hospitalized in Val-d'Or, did someone took the time to talk to you about what was going on? What happen? How it goes?

A: the doctor told his heart was not good and that he could not tell us how much time he has. He said he was not sure about how much time he has.

Declarer signature \_\_\_\_\_

Declared before me, \_\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_

Q: If I ask you which way would like to be treated when you go to the hospital, what would be your answer?

A: I would like to be treated right.

Q: Could you give me an example?

A: The fact that he was an elder and that they did not take him right away.

Q: Did they explain to you why it was taking that long? Would you like that a nurse takes the time to explain to you what is going on?

A: Yes, I would have appreciated that. But nobody told us nothing. We were just sitting down waiting.

Q: Do you need to share anything else about this situation?

A: We were anxious that we would not be able to see him. Our mom passed out in 2006 and after that, we were the one looking after our dad. Many times, even during the time he was in Chisasibi, we did not have a good night's sleep because we kept an eye on him because he was not going well.

Q: What about the services that you have received in Chisasibi for the follow-up to your father?

A: They treated him well here in Chisasibi. The doctor corresponded with us here in Chisasibi.

Q: And when he came back to Wemindji, how did it go?

A: The home care nurses and the workers from the clinic were visiting him and providing him good cares.

The reason why I'm coming up with this is that I don't want anybody else to go through what we went through.

Q: If I ask you to make recommendations to professionals who work in hospitals, what would it be?

A: That everybody be treated equally.

>

Enquêteur

x

Déclarant

EVENT #2- POLICE

Q: You wanted to share another event that happened in Sullivan and that involved your husband and the SQ police officers of Val-d'Or in November 2013 or around?

A: Yes, but I was supposed to be with my husband to share this story. The event occurred at around November 13<sup>th</sup> 2013. My husband left for Val-d'Or with our son. I also left the community in direction to Val-d'Or later during the day with my other kids. My husband was ahead me and had a problem with the brakes of his car. My husband made it to Val-d'Or and was not driving very fast. On his way to Val-d'Or, a woman passed him. My husband hit the car of the woman that was passing him. The police was already on the road. The police was there to give warning to the people. The police stopped my husband and gave him a ticket stating that he was driving too fast. My husband explained to me that he was not driving too fast because he had brake problems. The police did not border the woman that passed him. She had no ticket. The police did not believe that my husband was not driving fast.

Q: Do you know how fast your husband was driving at that moment?

A: No, I do not know, my husband would be able to tell you.

Q: Did your husband tell you what was the attitude of the police officers when he gave him the ticket?

A: No I don't know

Q: Did your husband tried to explain to the police officers what happens?

A: Yeah, he tried to explain and no one believed him.

Q: Did the police explained to your husband why he was receiving a ticket?

A: I guess it was because he was driving too fast.

Q: How did your husband reacted to the situation?

A: He was mad, he said to the police, "You give tickets only to the native people."

Q: Do you know what the police officer answered back to him?

A: The police officer responded "no".

Q: Did the police saw the accident?

A: Yes, the police was already there because it was icy. So when everything happened, the police saw it.

>

Enquêteur

x

Déclarant

Event #3 POLICE INTERVENTION

I have another situation to report. It happens in Val-d'Or. At the time, I was with my husband and my son [REDACTED] [REDACTED] was driving. The event occurred, I think, in the summer 2014.

We were going slowly and two policemen arrested us. They gave us a ticket saying that we were going too fast. That was not true.

Q: What your son said when the police officers arrested him?

A: He told the police officer that he was not driving too fast and that they only give tickets to the native people. He added, you should treat everybody the same way.

Q: How all of you feel at the time?

A: We were mad, felt treated differently because we are native.

Q: What was the attitude of the policemen at the time?

A: They were calm, I told my son not to talk back. I was afraid that something could happen.

Q: Did the police officers explained to you that you could contest the ticket?

A: No. The same thing happened to my brother who was going slowly.

Q: When you say slowly, you mean what speed exactly?

A: 50-60 km/hours.

Q: Do you know what speed was noted on the tickets that your son and brother received?

A: No

Q: What is the name of your brother?

A: [REDACTED]

>

Enquêteur

x

Déclarant